



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet MDN R&R de Bateaux de service	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-195079/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-195079	Date 2020-10-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-041-27627	
File No. - N° de dossier 041md.W8482-195079	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-10-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pourmand, Mastaneh	Buyer Id - Id de l'acheteur 041md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-5487 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 008 à la demande de soumissions

La modification n° 008 à la demande de soumissions vise à :

- 1. Fournir des clarification concernant l'utilisation de la service « Connexion postal », traitée abordée dans l'amendement 003**

1. Clarification concernant l'utilisation de la service « Connexion postal », traitée dans l'amendement 003

Dans l'amendement 003, section D, sous le point 4, le SPAC avait incorrectement informé les soumissionnaires que :

- Par le service postal : la section 3.1 (Instructions pour la préparation des soumissions) de la partie 3 du document de demande de propositions invite les soumissionnaires à se reporter à la section 8 du Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) de 2003 « Instructions uniformisées – Biens ou services – Exigences concurrentielles » pour les soumissions présentées par l'intermédiaire du service postal. La sous-section 2 portant sur le service « Connexion postal » énonce la procédure.

Un examen plus approfondi a révélé que la section 3.1 du document d'appel d'offres ne fait pas référence à la section 8 du manuel des (CCUA) 2003 « Instructions uniformisées – Biens ou services – Exigences concurrentielles » pour la soumission des offres par le service « Connexion postal ».

Il convient donc de clarifier ce point :

Dans l'amendement 003, section D :

Supprimer :

- « 4. Les soumissions doivent être présentées au Module de réception des soumissions de TPSGC à Gatineau (Québec); c'est le seul bureau qui peut accepter les soumissions dans le cadre de cette demande. Les soumissions peuvent être présentées au moyen du service postal ou sous la forme de documents imprimés sur papier.

- Par courrier : l'adresse figure sur la page couverture du document de la demande de soumissions.
- Par le service postal : la section 3.1 (Instructions pour la préparation des soumissions) de la partie 3 du document de demande de propositions invite les soumissionnaires à se reporter à la section 8 du Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) de 2003 « Instructions uniformisées – Biens ou services – Exigences concurrentielles » pour les soumissions présentées par l'intermédiaire du service postal. La sous-section 2 portant sur le service « Connexion postal » énonce la procédure. »

Insérer :

- « 4. Les soumissions doivent être présentées au Module de réception des soumissions de TPSGC à Gatineau (Québec); c'est le seul bureau qui peut accepter les soumissions dans le cadre de cette

demande. Les offres doivent de préférence être soumises par le service « Connexion postal »; mais elles peuvent également être soumises sous la forme de documents imprimés sur papier.

- a. Par courrier : l'adresse figure sur la page couverture du document de la demande de soumissions.
- b. Par le service « Connexion postal » : les soumissionnaires doivent se référer à la section 8 (2019-03-04) «Transmission par télécopieur ou par le service Connexion postal » du Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) de 2003 « Instructions uniformisées – Biens ou services – Exigences concurrentielles » pour les soumissions présentées par l'intermédiaire du service « Connexion postal ». La sous-section 2 portant sur le service « Connexion postal » énonce la procédure. »

À la section 2.2 « Présentation des soumissions » du document de sollicitation :

Supprimer :

« Les soumissions doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées. »

Insérer :

« Les soumissions doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

Pour les soumissionnaires qui choisissent de présenter leurs soumissions en utilisant Connexion postal pour la clôture des soumissions à l'Unité de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remarque : Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postal, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2003 ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion postal si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postal. »

Fin de la modification n° 008 de la demande de soumissions.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.